brennenstuhl®

LED Sensor Sicherheitsleuchte
LED Sensor Safety Lamp

SSL 40 A

DE Bedienungsanleitung
EN Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso
SE Bruksanvisning
ES Manual de instrucciones
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
RU Руководство по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες χρήσης
PT Manual de instruções
EE Kasutusjuhend
SK Návod na používanie
SI Navodila za uporabo
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija



DE Bedienungsanleitung

LED Sensor Sicherheitsleuchte SSL 40 A

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produktes diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

SICHERHEITSHINWEISE

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!
- Halten Sie Kinder von dem Strahler fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte induktive Netzteil.

TECHNISCHE DATEN

Typ	SSL 40 A
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP20
Nennspannung:	230 V~ 50 Hz
Netzstrom:	0,04 A
Leistungsaufnahme:	1,2 W
Akku:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Ladedauer:	~15 h
Dämmerungssensor:	10 Lux
PIR Distanz:	2-3 m
PIR Erfassungswinkel:	90° Horizontal
PIR Einschaltdauer:	~25 Sek.
Temperaturbereich:	-10 °C bis +40 °C

INBETRIEBNAHME

- Bei der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.
- Stecken Sie die Ladeschale mit der Sicherheitsleuchte in eine Steckdose. Das Laden beginnt und endet automatisch.
- Die Sicherheitsleuchte beinhaltet ein Frontlicht und eine Taschenlampe (Spot).

Funktionen wenn die Sicherheitsleuchte mit der Ladeschale in der Steckdose steckt:
- bei Stromausfall schaltet das Frontlicht automatisch ein
- bei Dunkelheit geht das Frontlicht auf Nachtlichtbetrieb
- bei Dunkelheit und Bewegung einer Person schaltet das Frontlicht ganz hell
- bei Betätigung des Schalters schaltet das Frontlicht ein/aus.

Funktionen wenn sich die Sicherheitsleuchte außerhalb der Ladeschale befindet:
- bei Entnahme der Leuchte aus der Ladeschale schaltet das Frontlicht ein
- bei Betätigung des Schalters: Frontlicht ein – Taschenlampe ein – aus
- bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen – Gerät in die Steckdose einstecken.

BEDIENTEILE

❶ Ein-/Ausschalter
❷ PIR Sensor
❸ Ladeschale
❹ Taschenlampe
❺ Frontlicht

LIEFERUMFANG

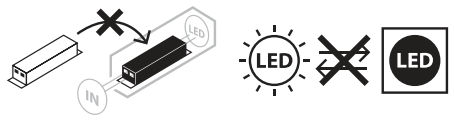
Sicherheitsleuchte mit Ladeschale

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, sonst bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions

LED Sensor Safety Lamp SSL 40 A

Attention: Before using the product, please carefully read the operating instructions and store them in a proper location!

SAFETY INSTRUCTIONS

- Always check the product for damage before use.
- Never use the product in case of any damage. In case you find the product to be damaged, please refer to an electrician or the manufacturer's service address.
- Do not use the product in potentially explosive atmospheres – danger of death!
- Keep the floodlight away from children.
  Children are not aware of the risks posed by electric current.
- Please never look directly into the light.
- To charge the batteries, only use the included power supply unit.

TECHNICAL DATA

Type	SSL 40 A
Protection class:	II
IP class:	IP20
Nominal voltage:	230 V~ 50 Hz
Mains current:	0.04 A
Power consumption:	1,2 W
Rechargeable battery:	Li-Ion 3.7 V/500 mAh
Charging time:	~15 h
Twilight sensor:	10 Lux
PIR distance:	2-3 m
PIR detection angle:	90° horizontal
PIR duty cycle:	~25 sec.
Temperature range:	-10 °C to +40 °C

COMMISSIONING

- When using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.
- Plug the charging holder with the safety lamp into a power socket. The charging process is started and ended automatically.
- The safety lamp includes a front light and a torch (spot).

Functions if safety lamp with charging holder are connected to a power socket:
- In the event of a power failure, the front light is activated automatically
- In the dark, the front light is set to night light mode
- If movement is detected in the dark, the front light is set to high brightness
- By pressing the switch, the front light can be switched on/off.

Functions if the safety lamp is not inside the charging holder:
- If the lamp is removed from the charging holder, the front light is activated
- If the switch is pressed: Front light on – Torch on – off
  In cases of extended non-use, charge the battery every 3 months by plugging the device into a power socket.

CONTROL ELEMENTS

❶ On/off switch
❷ PIR sensor
❸ Charging holder
❹ Torch
❺ Front light

SCOPE OF DELIVERY

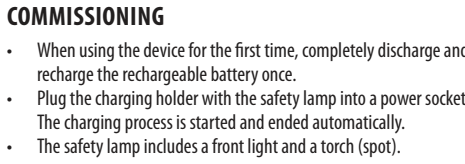
Safe ty lamp with charging holder.

CLEANING

Before cleaning, disconnect the product from the power supply. Do not use solvents, caustic cleaning agents or similar products. Only use a dry or slightly moistened cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source of this lamp cannot be replaced. If the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced. The lamp may not be opened.



CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UK CA UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For more information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi

Lampe de secours avec capteur LED SSL 40 A

Attention : Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant utilisation du produit et conservez-le ensuite soigneusement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration.
- N'utilisez jamais le produit si l'appareil est endommagé. Dans ce cas, adressez-vous à un électricien qualifié ou au service après-vente du fabricant.
- N'utilisez jamais le produit dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Tenez le projecteur hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés au courant électrique.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.
- Utilisez uniquement le chargeur par induction fourni pour recharger la batterie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	SSL 40 A
Classe de protection :	II
Indice de protection :	IP20
Tension nominale :	230 V~ 50 Hz
Alimentation secteur :	0,04 A
Puissance :	1,2 W
Batterie :	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Durée de chargement :	~15 h
Capteur crépusculaire :	10 Lux
Distance de détection :	2-3 m
Angle de détection :	90º horizontalement
Durée de fonctionnement du capteur infrarouge :	~25 sec.
Plages de température :	-10° C à +40° C

MISE EN SERVICE

- Lors de la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la.
- Branchez la lampe de secours et son socle de chargement à une prise de courant.
  Le rechargement débute et se termine automatiquement.
- La lampe de secours comprend une lampe en façade et une lampe de poche (en frontal).

Fonctions disponibles lorsque la lampe de secours est branchée sur son socle de chargement à une prise de courant :
- En cas de coupure de courant, la lampe frontale s'allume automatiquement.
- Dans l'obscurité, la lampe en façade passe en mode nuit.
- Dans l'obscurité et en cas de mouvement d'une personne, la lampe en façade émet une lumière très claire.
- La commutation de l'interrupteur allume ou éteint la lampe en façade.

Fonctions disponibles lorsque la lampe de secours n'est pas posée sur son socle de chargement :
- Lors du retrait de la lampe de son socle, la lampe en façade s'allume.
- La commutation de l'interrupteur : allume la lampe en façade et allume/éteint la lampe de poche.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois en branchant l'appareil sur le secteur.

COMPOSANTS

❶ Interrupteur marche/arrêt
❷ Capteur infrarouge
❸ Socle de chargement
❹ Lampe de poche
❺ Lampe en façade

CONTENU DU COLIS

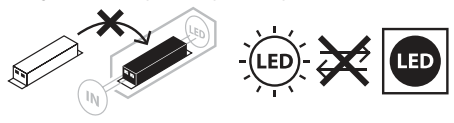
Lampe de secours avec socle de chargement.

NETTOYAGE

Avant tout nettoyage, débranchez le produit de la prise de courant. N'utilisez aucun solvant, produit de nettoyage abrasif ou autres produits similaires. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

MAINTENANCE

ATTENTION : La lampe LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité de la lampe. La lampe ne doit pas être ouverte.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité UE est disponible auprès du fabricant.

MISE AU REBUT

Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique.
Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web. www.brennenstuhl.com.

NL Gebruikshandleiding

LED-sensorveiligheidslamp SSL 40 A

Opgelet: Lees vóór gebruik van het product deze handleiding zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstige naslag!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer vóór elk gebruik het product op schade.
- Gebruik het product niet als u enige schade opmerkt. Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.
- Gebruik het product niet in een omgeving met explosiegevaar - levensgevaarlijk!
- Houd de werklamp buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.
- Kijk nooit direct in het licht.
- Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de meegeleverde netadapter.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Type	SSL 40 A
Beschermingsklasse:	II
Veiligheidsklasse:	IP20
Nominale spanning:	230 V~ 50 Hz
Netstroom:	0,04 A
Opgenomen vermogen:	1,2 W
Batterij:	Lithium-ion 3,7 V/500 mAh
Laadtijd:	~15 h
Duisternissensor:	10 lux
PIR-afstand:	2-3 m
PIR-detectiehoek:	90° horizontaal
PIR-inschakelduur:	~25 sec.
Temperatuurbereik:	-10 °C tot +40 °C

INGEBRUIKSTELLING

- Laat de accu eerst volledig ontladen en dan weer opladen voordat u het product voor het eerst in gebruik neemt.
- Steek het laadstation met de veiligheidslamp in een stopcontact. Het laden begint en eindigt automatisch.
- De veiligheidslamp biedt een frontlicht en een zaklamp (spot).

Functies wanneer de veiligheidslamp met het laadstation is aangesloten op het stopcontact:
- bij stroomuitval schakelt het frontlicht automatisch in
- bij duisternis schakelt het frontlicht in nachtlichtmodus
- bij duisternis en beweging van een persoon begint het frontlicht helder te branden
- bij bediening van de schakelaar schakelt het frontlicht aan/uit.

Functies wanneer de veiligheidslamp niet op het laadstation staat:
- bij verwijdering van de lamp uit het laadstation schakelt het frontlicht in
- bij het bedienen van de schakelaar: frontlicht aan - zaklamp aan – uit
- bij langer niet-gebruik de batterijen elke 3 maanden laden - apparaat aansluiten op stopcontact.

BEDIENINGSONDERDELEN

❶ Aan/uit-knop
❷ PIR-sensor
❸ Laadstation
❹ Zaklamp
❺ Frontlicht

PAKKETINHOUD

Veiligheidslamp met laadstation.

REINIGING

Haal voordat u het product reinigt de stekker uit het stopcontact. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of gelijksoortige middelen. Gebruik voor het schoonmaken van de lamp alleen een droge of licht bevochtigde doek.

ONDERHOUD

OPGELET: de LED-werklamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werklamp is niet vervangbaar.
Aan het einde van de levensduur van de lichtbron moet de hele werklamp worden vervangen. De werklamp mag niet worden geopend.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

AFVOER

Elektrische apparaten milieuvriendelijk afvoeren!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ's op onze website www.brennenstuhl.com.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada di sicurezza a sensore LED SSL 40 A

Attenzione: Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il faretto e conservarle in un luogo sicuro!

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di ogni utilizzo controllare che non siano presenti danni al prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto, se si riscontrano danni di qualsiasi tipo. In tal caso rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non usare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi. Pericolo di morte!
- Tenere i bambini lontano dal faretto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo dovuto alla corrente elettrica.
- Non guardare mai direttamente verso la fonte luminosa.
- Per caricare la batteria utilizzare solo l'adattatore in dotazione.

DATI TECNICI

Tipo	SSL 40 A
Classe di protezione:	II
Tipo protezione:	IP20
Tensione nominale:	230 V~ 50 Hz
Corrente di rete:	0,04 A
Potenza assorbita:	1,2 W
Batteria ricaricabile:	Ioni di litio 3,7 V/500 mAh
Tempo di carica:	~15 h
Sensore crepuscolare da:	10 Lux
Distanza PIR:	2-3 m
Angolo di rilevamento PIR:	90° orizzontale
Durata attivazione PIR:	~25 sec
Range di temperatura:	da -10 °C a +40 °C

MESSA IN SERVIZIO

- Prima del primo utilizzo scaricare la batteria completamente per una volta e ricaricarla.
- Inserire la base di carica con la lampada di sicurezza in una presa di corrente. Il ciclo di carica si avvia e si conclude automaticamente.
- La lampada di sicurezza comprende una luce frontale e una torcia (spot).

Funzioni disponibili quando la lampada di sicurezza è inserita nella presa con la base di carica:
- in caso di mancanza di corrente la luce anteriore si accende automaticamente
- in caso di buio la luce anteriore passa in modalità luce notturna
- in caso di buio e movimento di una persona la luce anteriore si illumina completamente
- quando si preme l'interruttore la luce anteriore si accende/spegne.

Funziona quando la lampada di sicurezza si trova all'esterno della base di carica:
- quando la luce viene rimossa dalla base di carica, la luce anteriore si accende
- quando viene azionato l'interruttore: Luce anteriore accesa – Torcia accesa – spenta
- se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, ricaricare la batteria ogni 3 mesi – collegare l'apparecchio alla presa di corrente.

PARTI OPERATIVE

❶ Interruttore On/Off
❷ Sensore PIR
❸ Base di carica
❹ Torcia elettrica
❺ Luce anteriore

DOTAZIONE DI FORNITURA

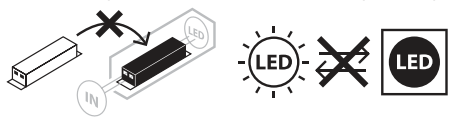
Lampada di sicurezza con base di carica.

PULIZIA

Scollegare il faretto dalla tensione di rete prima della pulizia.
Non usare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia usare un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: la lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita, tutta la lampada deve essere completamente sostituita. Non è consentito aprire la lampada.



CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità EU è depositata presso il fabbricante.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile! Gli apparecchi elettrici non devono essere messi tra i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni consigliamo di visitare la nostra homepage www.brennenstuhl.com nella sezione dedicata all'assistenza/FAQ.

SE Bruksanvisning

LED, sensor, säkerhetslampa SSL 40 A

Observera: Läs denna bruksanvisning noga innan du använder produkten och förvara den på ett säkert ställe efteråt!

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera alltid om produkten är skadad före varje användning.
- Använd aldrig produkten om du lägger märke till en skada. Vänd dig i så fall till en elektriker eller till den serviceadress som tillverkaren anger.
- Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer, eftersom det är förenat med livsfara!
- Barn får inte komma i närheten av strålkastaren.
  Barn förstår inte farorna som är förknippade med elektricitet.
- Titta aldrig direkt in i lampskenet.
- Batterierna får endast laddas med den medföljande induktiva laddstationen.

TEKNISK DATA

Typ	SSL 40 A
Skyddsklass:	II
Kapslingsklass:	IP20
Nätspänning:	230 V~ 50 Hz
Nätström:	0,04 A
Effektförbrukning:	1,2 W
Batteri:	litium-jon 3,7 V/500 mAh
Laddningstid:	~15 h
Skymningssensor:	10 Lux
PIR, räckvidd:	2–3 m
PIR, avkänningsvinkel:	90° horisontellt
PIR, aktiveringstid:	~25 sek.
Temperaturområde:	-10 °C till +40 °C

IDRIFTTAGNING

- När du använder batteriet för första gången laddar du först ur det helt för att sedan ladda upp det helt igen.
- Sätt i säkerhetslampan i laddstationen och sätt sedan i laddstationen i ett eluttag.
  Laddningen påbörjas och avslutas automatiskt.
- Säkerhetslampan har en framlampa och en ficklampa (spot).

Funktioner när säkerhetslampan sitter i laddstationen som sitter i eluttaget:
- framlampan tänds automatiskt vid strömavbrott
- när det blir mörkt går framlampan över till driftläget "nattlampa"
- när det blir mörkt eller när någons rörelser detekteras tänds framlampan med hög ljusstyrka
- framlampan kan tändas eller släckas med av/på-knappen.

Funktioner när säkerhetsladdaren inte sitter i laddstationen
- när lampan avlägsnas från laddstationen tänds framlampan
- funktionsföljd när man trycker på av/på-knappen: Framlampan tänds – Ficklampan tänds – Av
- om lampan inte används under en längre tid ska batteriet laddas var tredje månad – ladda lampan med laddstationen i ett eluttag.

KONTROLLDELAR

❶ Av/på-knapp
❷ PIR-sensor
❸ Laddstation
❹ Ficklampa
❺ Framlampa

INGÅR I LEVERANSEN

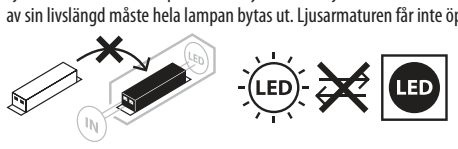
Säkerhetslampa med laddstation.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring.
Använd inga lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
Vid rengöring ska endast en torr eller lätt fuktad trasa användas.

UNDERHÅLL

OBS: LED-lampan innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan för denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut. Ljusarmaturen får inte öppnas.



CE EU-KONFORMITETSFÖRKLARING

EU-försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Elektriska apparater ska kasseras miljövänligt! Elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För mer information rekommenderar vi sidan Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Manual de instrucciones

Lámpara de seguridad con sensor LED SSL 40 A

Atención: ¡Antes de utilizar el producto lea cuidadosamente las instrucciones de uso y guárdelas para cualquier consulta futura!

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes de cada uso asegúrese de que no existan daños en el producto.
- Nunca utilice el producto si se ha encontrado alguna anomalía.
  Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No utilice el producto en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Mantenga a los niños lejos del foco. Los niños no son conscientes de los verdaderos peligros eléctricos.
- Por favor, no dirija su mirada directamente hacia la luz.
- Utilice solamente el adaptador de corriente inductivo que viene incluido para cargar la batería.

DATOS TÉCNICOS

Tipo	SSL 40 A
Clase de protección:	II
Clase de protección:	IP20
Tensión nominal:	230 V~ 50 Hz
Corriente de red:	0,04 A
Consumo de energía:	1,2 W
Batería:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Tiempo de carga:	~15 h
Sensor crepuscular:	10 Lux
Distancia PIR:	2-3 m
Ángulo de detección PIR:	90° horizontal
Tiempo de encendido PIR:	~25 seg.
Rango de temperatura:	-10 °C hasta +40 °C

PUESTA EN SERVICIO

- Antes de la primera utilización descargue la batería y vuelva a cargarla completamente.
- Enchufe la estación de carga con la lámpara de seguridad en una toma de corriente.
  La carga se inicia y se finaliza de forma automática.
- La luz de seguridad incluye una luz delantera y una linterna (punto de luz).

Funciones cuando la lámpara de seguridad se encuentra enchufada a la toma de corriente con la estación de carga:
- en caso de corte de corriente, la luz delantera se enciende automáticamente
- en la oscuridad, la luz delantera cambia al modo de luz nocturna
- en la oscuridad y ante el movimiento de una persona, la luz delantera se enciende por completo
- cuando se presiona el interruptor, la luz delantera se enciende/apaga.

Funciones cuando la lámpara de seguridad se encuentra fuera de la estación de carga:
- cuando se retira la lámpara de la estación de carga, la luz delantera se enciende
- cuando se presiona el interruptor: Luz frontal encendida - linterna encendida - apagada
- En caso de no utilizar la lámpara durante períodos largos, se deberá cargar la batería cada 3 meses - enchufar el dispositivo a la toma de corriente.

ELEMENTOS DE CONTROL

❶ Interruptor on/off
❷ Sensor PIR
❸ Estación de carga
❹ Linterna
❺ Luz frontal

ALCANCE DE ENTREGA

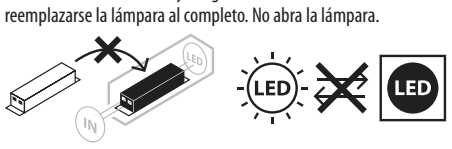
Lámpara de seguridad con estación de carga.

LIMPIEZA

Antes de realizar una limpieza del producto desconéctelo de la toma eléctrica.
No utilice detergentes o disolventes para su limpieza.
Utilice sólo un paño seco o ligeramente humedecido.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: La lámpara de LED no tiene componentes que precisen un mantenimiento. La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil debe reemplazarse la lámpara al completo. No abra la lámpara.



CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad ha sido dispuesta por el fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales! ¡ Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos que visite el apartado de Servicios/Preguntas frecuentes en nuestro sitio web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi

Lampa awaryjna LED z czujnikiem SSL 40 A

Uwaga: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, którą następnie należy starannie przechowywać!

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy za każdym razem sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nigdy nie używać produktu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu producenta.
- Nie używać produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Zwrócić uwagę, aby dzieci nie miały dostępu do naświetlacza. Dzieci nie potrafią prawidłowo ocenić niebezpieczeństwa związanego z prądem elektrycznym.
- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Do ładowania akumulatorów należy używać tylko dołączonego do zestawu zasilacza indukcyjnego.

DANE TECHNICZNE

Typ	SSL 40 A
Klasa ochrony:	II
Stopień ochrony:	IP20
Napięcie znamionowe:	230 V~ 50 Hz
Prąd sieciowy:	0,04 A
Pobór mocy:	1,2 W
Akumulator:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Czas ładowania:	~15 h
Czujnik zmierzchowy:	10 lux
Dystans detekcji ruchu:	2-3 m
Kąt detekcji ruchu:	90° w poziomie
Czas włączenia czujnika ruchu (PIR):	~25 s
Zakres temperatury:	od -10 °C do +40 °C

URUCHOMIENIE

- Przed pierwszym użyciem należy raz całkowicie rozładować akumulator, a następnie ponownie go naładować.
- Stację dokującą z lampą awaryjną podłączyć do gniazda elektrycznego. Ładowanie rozpoczyna się i kończy automatycznie.
- Lampa awaryjna jest wyposażona w światło przednie i latarkę (spot):

Funkcje, gdy lampa awaryjna ze stacją dokującą jest podłączona do gniazda elektrycznego:
- w przypadku awarii zasilania światło przednie włącza się automatycznie
- w ciemności światło przednie przechodzi w tryb świecenia w nocy
- w ciemności oraz w momencie wykrycia ruchu człowieka światło przednie zaczyna jasno świecić
- naciśnięcie przełącznika powoduje włączenie / wyłączenie światła przedniego.

Funkcje, gdy lampa awaryjna znajduje się poza stacją dokującą:
- po wyjęciu lampy ze stacji dokującej włącza się światło przednie
- naciśnięcie przełącznika: światło przednie wł. – latarka wł. – wył.
- w przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu akumulator należy naładować co 3 miesiące – wystarczy podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego.

ELEMENTY OBSŁUGOWE

❶ włącznik / wyłącznik
❷ czujnik PIR
❸ stacja dokująca
❹ latarka
❺ światło przednie

ZAKRES DOSTAWY

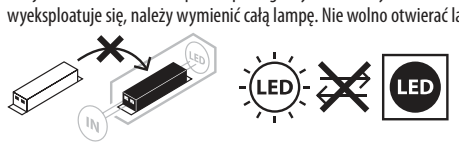
Lampa awaryjna ze stacją dokującą.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od zasilania sieciowego.
Nie stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących itp.
Do czyszczenia używać tylko suchej lub delikatnie zwilżonej ściereczki.

KONSERWACJA

UWAGA: lampa LED nie zawiera komponentów, które wymagają konserwacji. Źródło światła w lampie nie podlega wymianie. Gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić całą lampę. Nie wolno otwierać lampy.



CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności UE jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego! Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w swoim urzędzie miasta lub gminy.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

W celu uzyskania dalszych informacji polecamy odwiedzenie zakładki Serwis / FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

Akumulátor:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Doba nabíjení:	~15 h
Senzor tlumení:	10 lux
Vzdálenost PIR:	2-3 m
Úhel záznamu PIR:	90° Horizontální
Doba zapnutí PIR:	~25 sek.
Rozsah teploty:	-10 °C až +40 °C

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Při prvním použití musíte jednou úplně vybít a opět nabít akumulátor.
- Zastrčte nabíječku s bezpečnostní lampou do zásuvky.
  Nabíjení začíná a končí automaticky.
- Bezpečnostní lampa obsahuje přední světlo a kapesní svítilna (bodová).

Funkce, pokud je bezpečnostní lampa s nabíječkou zasunuta do zásuvky:
- při výpadku proudu se automaticky zapne přední světlo
- po setmění se přepne přední světlo na noční provoz
- po setmění a pohybu některé osoby se zapne úplně jasně přední světlo
- po stisknutí vypínače se zapne/vypne přední světlo.

Funkce, pokud se bezpečnostní lampa nachází mimo nabíječky:
- při odstranění lampy z nabíječky se zapne přední světlo
- při stisknutí vypínače: Přední světlo zap – Kapesní svítilna zap – vyp
- při delším nepoužívání nabíjet akumulátor každé 3 měsíce - zastrčit přístroj do zásuvky.

OVLÁDACÍ DÍLY

❶ Vypínač Zap/Vyp
❷ Senzor PIR
❸ Nabíječka
❹ Kapesní svítilna
❺ Přední světlo

OBSAH DODÁVKY

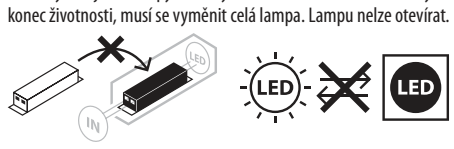
Bezpečnostní lampa s nabíječkou.

CZYSZCZENIE

Produkt před čištěním odpojte od přívodu elektrického proudu.
Nepoužívejte žádná rozpouštědla, dráždivé nebo podobné čisticí prostředky.
Používejte k čištění pouze suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: lampa neobsahuje součástky, které se musí udržovat.
Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit. Pokud dosáhne světelný zdroj svůj konec životnosti, musí se vyměnit celá lampa. Lampu nelze otevírat.



CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Prohlášení o shodě s normami EU je uložené u výrobce.

LIKVIDACE

Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje! Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace vám doporučujeme oblast Servis/FAQ' na naší internetové stránce www.brennenstuhl.com.

HU Kezelési utasítás

Érzékelős LED biztonsági lámpa SSL 40 A

Figyelmeztetés: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót és őrizze azt meg!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék sértetetlenségét.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel.
  Ilyen esetben forduljon egy villanyszerelőhöz vagy a gyártó által kijelölt szervizhez.
- Ne használja a terméket robbanás-veszélyes környezetben - életveszély!
- Tartsa távol a gyerekeket a lámpától. A gyermekek nem képesek az elektromos árammal járó veszélyeket felmérni.
- Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Az akkumulátor feltöltéséhez csak a mellékelt induktív áramforrást használja.

MŰSZAKI ADATOK

Típus	SSL 40 A
Védettségi osztály:	II
Védelem fajtája:	IP20
Névleges feszültség:	230 V~ 50 Hz
Hálózati áram:	0,04 A
Energiafogyasztás:	1,2 W
Akkumulátor:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Töltési idő:	~15 h
Alkonyat-érzékelő:	10 Lux
PIR távolság:	2-3 m
PIR érzékelési szög:	90° vízszintes
PIR bekapcsolás időtartama:	~25 sec
Hőmérsékleti tartomány:	-10 °C - +40 °C

ÜZEMBEHELYEZÉS

- Az első használat előtt az akkumulátort egyszer teljesen le kell meríteni, majd újra fel kell tölteni.
- Dugja a töltőt a biztonsági lámpával együtt egy aljzatba
  A töltés automatikusan indul és ér véget.
- A biztonsági lámpa egy első fényforrásból és egy zseblámpából (spot) áll.

Ha a biztonsági lámpa a töltőállománással együtt csatlakoztatva van az aljazathoz, akkor az alábbi funciókkal rendelkezik:
- áramkimaradás esetén az első fényforrás automatikusan bekapcsol
- sötét viszonyok között az első fényforrás éjszakai fény üzemmódra vált
- ha sötétséget vagy mozgást érzékel, akkor az első fényforrás nagyon fányesre vált
- a kapcsoló működtetésére az első fényforrás be- / kikapcsol.

Ha a biztonsági lámpa nincs a töltőn, akkor az alábbi funciókkal rendelkezik:
- a lámpa a töltőállomásról való eltávolításakor az első fényforrás bekapcsol
- a kapcsoló használatakor: az első fényforrás bekapcsol – a zseblámpa be – kikapcsol
- ha hosszabb ideig nem használja, töltse fel az akkumulátort 3 havonta – dugja a készüléket az aljzatba.

KEZELŐ ELEMEK

❶ Be-/kikapcsoló
❷ PIR Érzékelő
❸ Töltőállomás
❹ Zseblámpa
❺ első fényforrás

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM

Biztonsági lámpa töltőállománással.

CZ Návod k obsluze

Bezpečnostní LED lampa se senzorem SSL 40 A

Pozor: Přečtěte si před použitím produktu pozorně tento návod k používání a pak jej řádně uschovejte!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte před každým použitím produkt na případná poškození.
- Nikdy nepoužívejte produkt, pokud zjistíte jakékoli poškození. Obraťte se v tomto případě na kvalifikovaného elektrikáře nebo na uvedenou servisní adresu výrobce.
- Nepoužívejte produkt v explozivním prostředí, riziko ohrožení života!
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od zářiče. Děti nedokážou odhadnout nebezpečí úderem elektrického proudu.
- Nehleďte nikdy přímo do světla.
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze dodávaný indukční síťový adaptér.

TECHNICKKÁ DATA

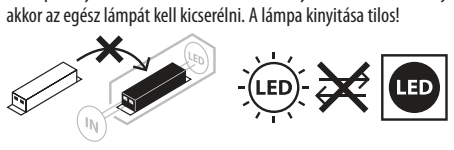
Typ	SSL 40 A
Třída ochrany:	II
Druh ochrany:	IP20
Jmenovité napětí:	230 V~ 50 Hz
Síťový proud:	0,04 A
Příkon:	1,2 W

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt a lámpát áramtalanítani kell!
Ne használjon oldószereket, maró határú tisztítószereket, vagy ehhez hasonlókat. A tisztításhoz kizárólag száraz vagy enyhén nedves kendőt használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A LED lámpa alkotó elemei teljesen karbantartás-mentesek. A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás élettartama lejárt, akkor az egész lámpát kell kicserélni. A lámpa kinyitása tilos!



CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

HULLADÉKKELEZÉS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Az elektromos berendezések nem a háztartási hulladék közé tartoznak!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19 / EU európai irányelv szerint a használt elektromos berendezéseket külön kell összegyűjteni és környezetbarát módon történő újrahasznosításra kell továbbítani. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közigazgatási szervektől.

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért keresse fel a
Service/FAQ's részt a www.brennenstuhl.com honlapunkon.

RU Руководство по эксплуатации

Светодиодный сенсорный аварийный светильник SSL 40 A

Внимание! Перед использованием изделия нужно внимательно ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации, а впоследствии хранить его в надежном месте!

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед каждым использованием изделие нужно проверять на возможные повреждения.
- При обнаружении каких бы то ни было повреждений ни в коем случае нельзя пользоваться изделием. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по адресу, указанному изготовителем.
- Нельзя использовать изделие во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Не подпускать детей к излучателю! Дети не могут оценить опасность поражения электротоком.
- Ни в коем случае не следует смотреть непосредственно на свет.
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только комплектно поставляемый индуктивный блок питания от сети.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	SSL 40 A
Класс защиты:	II
Степень защиты:	IP20
Номинальное напряжение:	230 В пер. тока, 50 Гц
Ток в сети:	0,04 A
Потребляемая мощность:	1,2 Вт
Аккумулятор:	литий-ионный, на 3,7 В/500 мА.ч
Время зарядки:	≈15 ч
Сумеречный датчик:	10 лк
Дальность действия пассивного ИК-датчика:	2-3 м
Угол охвата пассивного ИК-датчика:	90°по горизонтали
Длительность включения пассивного ИК-датчика:	≈25 сек
Диапазон температур:	от -10 °C до +40 °C

ВКЛЮЧЕНИЕ

- При первичном использовании нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- Зарядную подставку вместе с аварийным светильником нужно вставить в розетку.
  Зарядка начинается и заканчивается автоматически.
- В аварийный светильник интегрированы модули переднего света и карманного фонаря (направленный свет).

Функции срабатывания, когда аварийный светильник вместе с зарядной подставкой вставлен в розетку:
– При обесточивании автоматически включается передний свет.
– В темноте передний свет переключается в режим ночного света.
– В темноте и при движении человека передний свет включается на полную яркость.
– При приведении выключателя в действие передний свет включается/выключается.

Функции срабатывания, когда аварийный светильник находится вне зарядной подставки:
– При извлечении светильника из зарядной подставки включается передний свет.
– При приведении выключателя в действие: включение переднего света – включение карманного фонаря – выключение.
– Если прибор длительное время не используется, следует производить зарядку аккумулятора через каждые 3 месяца – прибор нужно вставить в розетку.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

❶ Включатель/выключатель
❷ Пассивный ИК-датчик
❸ Зарядная подставка
❹ Карманный фонарь
❺ Передний свет

ОБЪЕМ ПОСТАВКИ

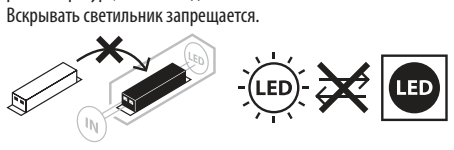
Аварийный светильник с зарядной подставкой.

ОЧИСТКА

Перед очисткой изделие следует отключить от сетевого напряжения. Нельзя использовать растворители, разъедающие чистящие вещества и т. п. Для очистки следует использовать только сухую или слегка увлажненную ткань.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! В светильнике на светодиодах нет компонентов, требующих технического обслуживания. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Если источник света исчерпал свой рабочий ресурс, замене подлежит весь светильник.
Вскрывать светильник запрещается.



CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Декларация соответствия нормам ЕС хранится у Изготовителя.

УТИЛИЗАЦИЯ

Электроприборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре, отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.
О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в своем местном сельском или городском муниципалитете.

Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис» / «Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu

Sensörlü LED güvenlik lambası SSL 40 A

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ardından itinayla saklayınız!

GÜVENLİK UYARILARI

- Her kullanımdan önce ürünü olası hasarlara dair kontrol edin.
- Herhangi bir hasar tespit ettiğinizde ürünü asla kullanmayın. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya üreticinin belirtilen servis adresine başvurun.
- Ürünü patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın, hayati tehlike!
- Çocukları projektörden uzak tutun. Çocuklar elektrik akımı nedeniyle oluşan tehlikeyi tahmin edemez.
- Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayınız.
- Akülerin doldurulması için sadece paket içeriğindeki indüktif elektrik adaptörünü kullanın.

TEKNİK VERİLER

Model	SSL 40 A
Koruma sınıfı:	II
Koruma tipi:	IP20
Nominal gerilim:	230 V~ 50 Hz
Şebeke akımı:	0,04 A
Güç tüketimi:	1,2 W
Akü:	Li-ion 3,7 V/500 mAh
Şarj süresi:	~15 saat
Alacakaranlık sensörü:	10 lüks
PIR mesafesi:	2-3 m
PIR algılama açısı:	90° yatay
PIR çalışma süresi:	~25 san.
Sıcaklık aralığı:	-10 °C ile +40 °C

ÇALIŞTIRMA

- İlk kullanımda aküyü bir kez tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Şarj yuvasını güvenlik lambasıyla birlikte bir prize takın. Şarj etme otomatik başlatılır ve sona erdirilir.
- Güvenlik lambası bir ön ışık ve el feneri (spot) içerir.

Güvenlik lambası şarj yuvasıyla birlikte prize takılıyken kullanılabilir fonksiyonlar:
- Elektrik kesintisinde ön ışık otomatik yanar
- Karanlıkta ön ışık gece ışığı moduna geçer
- Karanlıkta ve bir kişinin hareketinde ön ışık çok güçlü yanar
- Şaltere basıldığında ön ışık açılır/kapatılır.

Güvenlik lambası şarj yuvasının dışındayken kullanılabilir fonksiyonlar:
- Lamba şarj yuvasından alındığında ön ışık yanar
- Şaltere basıldığında: Ön ışığı aç – El fenerini aç – kapat
- Uzun süre kullanılmadığında aküyü her 3 ayda bir şarj edin – cihazı bir prize takın.

KULLANIM BİRİMLERİ

❶ Açma/Kapatma şalteri
❷ PIR sensörü
❸ Şarj yuvası
❹ El feneri
❺ Ön ışık

TESLİMAT KAPSAMI

Şarj yuvalı güvenlik ışığı.

TEMİZLEME

Temizlemeden önce ürünü şebeke geriliminden ayırın.
Çözücü maddeler, aşındırıcı temizleme maddeleri veya benzerlerini kullanmayın. Temizleme için sadece kuru veya hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın.

BAKIM

DİKKAT: LED lamba bakım gerektiren bileşenler içermemektedir.
Bu lambanın ampulü değiştirilemez. Ampulün ömrü sona erdiğinde lambanın tamamı yenisiyle değiştirilmelidir. Lamba açılmamalıdır.



CE AB UYGUNLUK BEYANI

AB Uygunluk Beyanı üreticide bulunmaktadır.

BERTARAF

Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

Anturillinen LED-turvavalaisin SSL 40 A

Huomio: Lue ennen tuotteen käyttöä tämä käyttöohje huolellisesti läpi, ja säilytä se myöhempää tarvetta varten!

TURVALLISUUSOHJEET

- Tarkasta tuote ennen sen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos havaitset vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun valmistajan asiakaspalveluun.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, hengenvaara!
- Pidä lapset poissa kohdevalaisimen luota.
  Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aikaan samaa vaaraa.
- Älä koskaan katso suoraan valoon.
- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua, induktiivista verkkolaitetta.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi	SSL 40 A
Suojausluokka:	II
Kotelointiluokka:	IP20
Verkkojännite:	230 V~ 50 Hz
Verkkovirta:	0,04 A
Tehonotto:	1,2 W
Akku:	litiumioni 3,7 V / 500 mAh
Latauskesto:	~15 h
Himmennysanturi:	10 luksia
PIR-etäisyys:	2–3 m
PIR-havaintokulma:	90° vaakasuora
PIR-kytkentäaika:	~25 sek.
Lämpötila-alue:	-10 °C ... +40 °C

KÄYTTÖÖNOTTO

- Pura ensimmäisen käyttökerran aikana akun lataus kokonaan ja sitten lataa akku täyteen.
- Liitä latausteline turvavalaisimineen pistorasiaan. Lataus käynnistyy ja päättyy automaattisesti.
- Turvavalaisimessa on etuvalo ja taskulamppu (kohdevalaisin).

Toiminnot, kun turvavalaisin ja latausteline ovat paikoillaan pistorasiassa:
- virran katketessa etuvalo syttyy automaattisesti
- pimeässä etuvalo siirtyy yövalaisukäyttöön
- pimeässä henkilön liikkuessa etuvalo syttyy palamaan kirkkaana
- kytkintä painettaessa etuvalo syttyy/sammuu.

Toiminnot, kun turvavalaisin ei ole lataustelineessä:
- valaisimen ottaminen pois lataustelineestä sytyttää etuvalon
- kytkintä painettaessa: etuvalo syttyy – taskulamppu syttyy – pois
- jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, akku on ladattava 3 kuukauden välein – liitä laite pistorasiaan.

OSAT

❶ Virtakytkin
❷ PIR-anturi
❸ Latausteline
❹ Taskulamppu
❺ Etuvalo

TOIMITUKSEN LAAJUUS

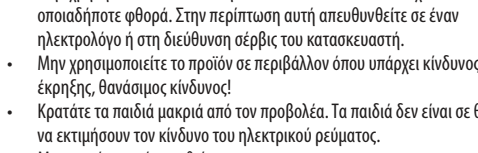
Turvavalaisin ja latausteline.

PUHDISTUS

Irrota tuote verkkovirrasta ennen sen puhdistusta.
Älä puhdista laitetta liuotinaineilla, syövyttävillä puhdistusaineilla tai vastaavilla. Käytä puhdistamiseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

HUOLTO

HUOMIO: LED-valossa ei ole huolettavia komponentteja.
Tämän valon valolähdettä ei voida vaihtaa. Kun valolähde on saavuttanut enimmäiskäyttöikänsä, koko valo on vaihdettava. Valoa ei saa avata.



CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.
Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginvirkailta.

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja löydät kotisivultamme kohdasta Palvelu / Usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR Οδηγίες χρήσης

Λαμπτήρας LED ασφάλειας με αισθητήρα SSL 40

Προσοχή: Διαβάστε με προσοχή πριν από τη χρήση του προϊόντος τις παρούσες οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις καλά!

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ελέγχετε το προϊόν για τυχόν φθορές πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν διαπιστώσετε ότι έχει οποιαδήποτε φθορά. Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στη διεύθυνση σέρβις του κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, θανάσιμος κίνδυνος!
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τον προβολέα. Τα παιδιά δεν είναι σε θέση να εκτιμήσουν τον κίνδυνο του ηλεκτρικού ρεύματος.
- Μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
- Για τη φόρτιση των συσσωρευτών χρησιμοποιείτε μόνο το επαγωγικό τροφοδοτικό που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τύπος	SSL 40 A
Κατηγορία προστασίας:	II
Είδος προστασίας:	IP20
Ονομαστική τάση:	230 V~ 50 Hz
ρεύμα δικτύου:	0,04 A
Ισχύς εισόδου:	1,2 W
Μπαταρία:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Διάρκεια φόρτισης:	~15 h
Αισθητήρας ροοστάτη:	10 Lux
Απόσταση παθητικών υπερύθρων PIR:	2-3 m
Γωνία ανίχνευσης παθητικών υπερύθρων PIR:	90° οριζόντια
Χρόνος ενεργοποίησης παθητικών υπερύθρων PIR:	~25 δευτ.
Εύρος θερμοκρασίας:	-10 °C έως +40 °C

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κατά την πρώτη χρήση αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Συνδέστε τη βάση φόρτισης με τον λαμπτήρα ασφαλείας στην πρίζα. Η φόρτιση ξεκινά και ολοκληρώνεται αυτόματα.
- Ο λαμπτήρας ασφαλείας περιλαμβάνει ένα μπροστινό φως και έναν φακό (σποτ).

Λειτουργίες όταν ο λαμπτήρας ασφαλείας είναι συνδεδεμένος με την πρίζα μαζί με τη βάση φόρτισης:
- σε περίπτωση διακοπής ρεύματος το μπροστινό φως ανάβει αυτόματα
- στο σκοτάδι το μπροστινό φως μεταβαίνει σε λειτουργία φωτός νυκτός.
- στο σκοτάδι και όταν κινείται κάποιο άτομο ανάβει έντονα το μπροστινό φως.
- το μπροστινό φως ενεργοποιείται/απενεργοποιείται με τον διακόπτη.

Λειτουργίες όταν ο λαμπτήρας ασφαλείας βρίσκεται εκτός βάσης φόρτισης:
- μόλις απομακρύνετε τον λαμπτήρα από τη βάση φόρτισης, ανάβει το μπροστινό φως.
- με τη χρήση του διακόπτη: Ανάβει το μπροστινό φως - ανάβει-σβήνει ο φακός.
- σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε τη μπαταρία για μεγάλα χρονικά διαστήματα επαναφορτίστε τη κάθε 3 μήνες – συνδέστε τη συσκευή με την πρίζα.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

❶ Διακόπτης on/off
❷ Αισθητήρας PIR
❸ Βάση φόρτισης
❹ Φακός
❺ Μπροστινό φως

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

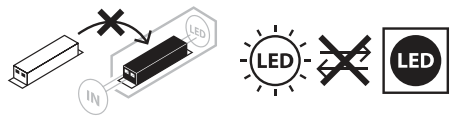
Λαμπτήρας ασφαλείας με βάση φόρτισης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αφαιρέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από τον καθαρισμό. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά, καυστικά καθαριστικά ή παρόμοια προϊόντα. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ο προβολέας LED δεν περιέχει στοιχεία, τα οποία θα πρέπει να συντηρούνται. Ο λαμπτήρας του προβολέα αυτού δεν αντικαθίσταται. Όταν ο λαμπτήρας ολοκληρώσει τη διάρκεια ζωής του, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο τον προβολέα. Ο προβολέας δεν πρέπει να ανοίγει.



CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στα αρχεία του κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο!
Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο Service/FAQ's της αρχικής ιστοσελίδας μας www.brennenstuhl.com.

PT Manual de instruções

Luz de presença por sensor LED SSL 40 A

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e conserve-as em local seguro!

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Verifique se o produto tem algum dano antes de cada utilização.
- Nunca utilize o produto se detetar quaisquer danos. Nesse caso, consulte um eletricista qualificado ou contacte o endereço de serviço indicado pelo fabricante.
- Não utilize o produto em ambientes explosivos. Perigo de vida!
- Mantenha o projetor fora do alcance das crianças.
  As crianças são incapazes de avaliar os perigos da corrente elétrica.
- Não olhe diretamente para a luz.
- Use apenas a fonte de alimentação indutiva fornecida para carregar as baterias.

DADOS TÉCNICOS

Tipo	SSL 40 A
Classe de proteção:	II
Tipo de proteção:	IP20
Tensão nominal:	230 V~ 50 Hz
Corrente nominal:	0,04 A
Consumo:	1,2 W
Bateria:	Iões de lítio 3,7 V/500 mAh
Tempo de carregamento:	~15 h
Sensor de entardecer:	10 Lux
Distância PIR:	2-3 m
Ângulo de deteção PIR:	90° Horizontal
Tempo de ligação PIR:	~25 seg.
Faixa de temperatura:	-10 °C até +40 °C

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

- Ao colocar em funcionamento pela primeira vez, descarregar e carregar completamente a bateria uma vez.
- Insira a base de carregamento elétrico com a luz de presença numa tomada.
  O carregamento começa e termina automaticamente.
- A luz de presença inclui uma luz frontal e uma lanterna de bolso (Spot).

Funções, quando a luz de presença está ligada à tomada através da base de carregamento:
- quando a corrente falha, a luz frontal acende automaticamente
- quando está escuro, a luz frontal passa para o modo noturno
- quando está escuro e deteta o movimento de uma pessoa, a luz frontal acende intensamente
- quando se prime o interruptor, acende/apaga a luz frontal.

Funções, quando a luz de presença está fora da base de carregamento:
- quando se retira a lâmpada da base de carregamento, a luz frontal acende
- quando se prime o interrutor: Luz frontal ligada – lanterna ligada – desligada
- quando estiver muito tempo sem ser usada, carregue a bateria a cada 3 meses – insira o aparelho na tomada.

PEÇAS DE COMANDO

❶ Botão para ligar/desligar
❷ Sensor PIR
❸ Base de carregamento
❹ Lanterna de bolso
❺ Luz frontal

INCLUI

Luz de presença com base de carregamento.

LIMPEZA

Antes da limpeza, desligue o produto da tensão de rede.
Não utilize solventes, produtos de limpeza corrosivos ou similares.
Utilize apenas um pano seco ou ligeiramente húmido para a limpeza.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: a lanterna LED não contém componentes sujeitos a manutenção. A fonte de luz desta lanterna não é substituível. Quando a fonte de luz chegar ao final da sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna. Não se deve abrir o aparelho de iluminação.



CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade UE está na posse do fabricante.

ELIMINAÇÃO

Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!
Os eletrodomésticos não pertencem ao lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.
Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações recomendamos a área Service/FAQ's na nossa Homepage www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

Anduriga LED-ohutuslamp SSL 40 A

Tähelepanu! Enne toote kasutamist lugege tähelepanelikult läbi käesolev kasutusjuhend ja hoidke see kindlas kohas alles!

OHUTUSNÕUDED

- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda võimalike kahjustuste suhtes.
- Ärge kunagi kasutage toodet, kui tuvastate mis tahes kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust spetsialistiga või tootja teeninduse aadressil.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus piirkonnas, eluohtlik!
- Hoidke lapsed laternast eemal.
  Lapsed ei suuda õigesti hinnata elektrivoolust lähtuvat ohtu.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasapandud induktiivadapterit.

TEHNILISED ANDMED

Tüüp	SSL 40 A
Kaitseklass:	II
Kaitseliik:	IP20
Nimipinge:	230 V~ 50 Hz
Võrgupinge:	0,04 A
Võimsustarve:	1,2 W
Aku:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Laadimisaeg:	~15 h
Hämardusandur:	10 Lux
PIR-kaugus:	2-3 m
PIR-tuvastusnurk:	90° horisontaalne
PIR-sisselülituse kestus:	~25 s
Temperatuurivahemik:	-10 °C kuni +40 °C

KASUTUSELEVÕTMINE

- Esmakordsel kasutamisel laske akul üks kord täielikult tühjeneda ja laadige aku taas täis.
- Pistke laadimisalus koos ohutuslambiga pistikupessa.
  Laadimine algab ja lõpeb automaatselt.
- Ohutuslamp sisaldab esivalgustit ja taskulampi (spot-valgustit).

Funktsioonid, kui ohutuslamp koos laadimisalusega on pistikupessa ühendatud:
- voolukatkestuse korral lülitub esivalgusti automaatselt sisse
- pimeduse korral lülitub esivalgusti öövalgusrežiimile
- pimeduse ja inimese liikumise korral lülitub esivalgusti täisvõimsusele
- lüliti vajutamisel lülitub esivalgusti sisse/välja.

Funktsioonid, kui ohutuslamp ei asu laadimisalusel:
- lambi eemaldamisel laadimisaluselt lülitub esivalgusti sisse
- lüliti vajutamise korral: esivalgusti sisse – taskulamp sisse – välja
- pikemaaegse mittekasutamise korral laadige akut iga 3 kuu järel – pistke seade pistikupessa.

JUHTELEMENDID

❶ Sisse/välja lüliti
❷ PIR-andur
❸ Laadimisalus
❹ Taskulamp
❺ Esivalgusti

TARNEKOMPLEKT

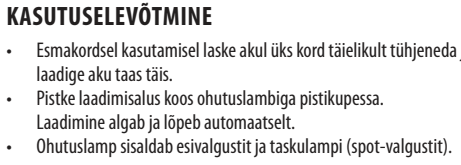
Ohutuslamp koos laadimisalusega.

PUHASTAMINE

Enne puhastamist lahutage toode võrgupingest.
Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms.
Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisutatud lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPANU! LED-latern ei sisalda hooldatavaid komponente.
Selle laterna valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu latern välja vahetada. Laternat ei tohi avada.



CE ELI VASTAVUSAVALDUS

ELi vastavusavaldus on saadaval tootjalt.

UTILISEERIMINE

Kõrvaldage elektriseadmed keskkonnanõudeid järgides!
Elektriseadmete koht ei ole majapidamisjäätmete hulgas!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.
Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisainfo saamiseks soovitame tutvuda rubriigiga Teenindus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com

SK Návod na používanie

Bezpečnostná LED lampa so senzorom SSL 40 A

Pozor: Prečítajte si pred použitím výrobku pozorne tento návod na používanie a potom si ho riadne uschovajte!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Skontrolujte pred každým použitím výrobok na prípadné poškodenia.
- Nepoužívajte nikdy výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia. Obráťte sa v tomto prípade na kvalifikovaného elektrikára alebo na uvedenú servisnú adresu výrobcu.
- Nepoužívajte výrobok v prostredí ohrozenom výbuchom, riziko ohrozenia života!
- Udržiavajte deti v dostatočnej vzdialenosti od žiariča. Deti nedokážu odhadnúť nebezpečenstvo, ktoré môže znamenať elektrický prúd.
- Nehľaďte nikdy priamo do svetla.
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba dodávaný indukčný sieťový adaptér.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	SSL 40 A
Trieda ochrany:	II
Druh ochrany:	IP20
Sieťový adaptér:	230 V~ 50 Hz
Menovitý prúd:	0,04 A
Príkon:	1,2 W
Akumulátor:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Doba nabíjania:	~15 h
Tlmiaci senzor:	10 Lux
PIR vzdialenosť:	2-3 m
PIR uhol záznamu:	90° Horizontálny
PIR zapínacia doba:	~25 sek.
Rozsah teploty:	-10 °C až +40 °C

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

- Pri prvom použití musíte akumulátor raz úplne vybiť a opäť nabiť.
- Zastrčte nabíjačku s bezpečnostnou lampou do zásuvky.
  Nabíjanie začína a končí automaticky.
- Bezpečnostná lampa obsahuje predné svetlí a vreckovú lampu (bod).

Funkcie, ak je bezpečnostná lampa zastrčená s nabíjačkou v zásuvke:
- pri výpadku prúdu sa automaticky zapne predné svetlo
- po zotmení sa prepne predné svetlo na nočnú prevádzku
- po zotmení a pohybe niektorej osoby sa zapne úplne jasne predné svetlo
- po stlačení vypínača sa zapne/vypne predné svetlo.

Funkcie, ak sa bezpečnostná lampa nachádza mimo nabíjačky:
- pri odstránení lampy z nabíjačky sa zapne predné svetlo
- pri stlačení vypínača: Predné svetlo zap – Vrecková lampa zap – vyp
- pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace – zastrčiť prístroj do zásuvky.

OBSLUŽNÉ DIELY

❶ Vypínač Zap/Vyp
❷ PIR senzor
❸ Nabíjačka
❹ Vrecková lampa
❺ Predné svetlo

OBSAH DODÁVKY

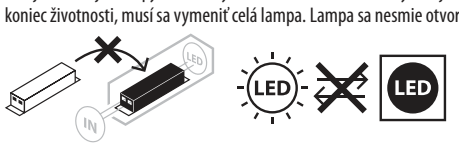
Bezpečnostná lampa s nabíjačkou.

ČISTENIE

Vypojte výrobok pred čistením od sieťového napätia.
Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, dráždivé alebo agresívne čistiace prostriedky.
Používajte na čistenie iba suchú alebo zľahka navlhčenú handričku.

ÚDRŽBA

POZOR: LED lampa neobsahuje súčiastky, ktoré sa musia udržiavať.
Zdroj svetla tejto lampy sa nedá vymeniť. Ak dosiahol svetelný zdroj svoj koniec životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť.



CE VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

Vyhlásenie o zhode s normami EÚ je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA

Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!
Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!
Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.
O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Pre ďalšie informácie vám odporúčame oblasť Servis/FAQ na našej domovskej internetovej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodilo za uporabo

Senzorna LED varnostna svetilka SSL 40 A

Pozor: Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih nato dobro shranite!

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred vsako uporabo preverite reflektor, da ni morebiti poškodovan.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršnekoli poškodbe. V takšnem primeru se obrnite na električarja ali pa na naveden servisni naslov proizvajalca.
- Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer vlada tveganje za eksplozijo, smrtna nevarnost!
- Zagotovite, da je reflektor izven dosega otrok. Otroci ne znajo oceniti nevarnosti zaradi morebitnega električnega udara.
- Prosimo, nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
- Za polnjenje baterije uporabite samo zraven dobavljen napajalnik.

TEHNIČNI PODATKI

Tip	SSL 40 A
Razred zaščite:	II
Vrsta zaščite:	IP20
Nazivna napetost:	230 V~ 50 Hz
Nazivni tok:	0,04 A
Poraba električne energije:	1,2 W
Baterija:	Li-Ion 3,7 V/500 mAh
Čas polnjenja:	~15 h
Nočni senzor:	10 luksov
Razdalja PIR:	2-3 m
PIR območje vidnosti:	90° horizontalno
PIR čas vklopa:	~25 sek.
Temperaturno območje:	-10 °C do +40 °C

PRVI ZAGON

- Ob prvi uporabi baterijo najprej popolnoma izpraznite in nato ponovno napolnite.
- Polnilno postajo z varnostno svetilko vstavite v vtičnico.
  Polnjenje se začne in konča samodejno.
- Varnostna svetilka vsebuje sprednjo luč in baterijsko svetilko (točkovni reflektor).

Funkcije, če je varnostna svetilka s polnilno postajo vstavljena v vtičnico:
- ob izpadu elektrike se sprednja luč samodejno vklopi
- v temi preide sprednja luč na nočno obratovanje
- v temi in ob gibanju osebe zasveti sprednja luč povsem svetlo
- ob aktiviranju stikala se sprednja luč vklopi/izklopi.

Funkcije, ko se varnostna svetilka nahaja izven polnilne postaje:
- ob odstranitvi svetilke s polnilne postaje se vklopi sprednja luč
- ob aktiviranju stikala: Sprednja luč vklop – baterijska svetilka vklop – izklop
- ob daljši neuporabi napolnite baterijo vsake 3 mesece – Napravo vstavite v vtičnico.

UPRAVLJALNI ELEMENTI

❶ Tipka za vklop/izklop
❷ PIR senzor
❸ Polnilna postaja
❹ Baterijska svetilka
❺ Sprednja luč

OBSEG DOBAVE

Varnostna svetilka s polnilno postajo.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem reflektor izklopite iz električne napetosti.
Ne uporabljajte nikakršnih topil, jedkih čistil ali podobnega.
Za čiščenje uporabljajte samo suho ali rahlo navlaženo krpo.

VZDRŽEVANJE

POZOR: Svetilka LED ne vsebuje nobenih komponent, katere bi bilo treba vzdrževati. Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko je vir svetlobe ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.



CE ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti EU je na voljo pri proizvajalcu.

ODLAGANJE

Električne naprave odlagajte na okolju prijazen način!
Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke!
V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za več informacij priporočamo poglavje Servis/Pogosto postavljena vprašanja na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcija

LED jutiklinis saugos šviestuvas SSL 40 A

Dėmesio: prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir ją saugokite!

SAUGOS NUORODOS

- Kaskart prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei aptikote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į elektriką arba nurodytu gamintojo techninės priežiūros adresu.
- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje – pavojus gyvybei!
- Neprileiskite vaikų prie prožektoriaus.
  Vaikai negali įvertinti dėl elektros srovės kylančio pavojaus.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik kartu tiekiamą indukcinį maitinimo bloką.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas	SSL 40 A
Apsaugos klasė:	II
Apsaugos laipsnis:	IP20
Nominalioji įtampa:	230 V~ 50 Hz
Tinklo srovė:	0,04 A
Naudojamoji galia:	1,2 W
Akumuliatorius:	ličio jonų, 3,7 V / 500 mAh
Įkrovimo trukmė:	~15 h
Prieblandos jutiklis:	10 liuksų
PIR atstumas:	2–3 m
PIR aptikimo kampas:	90° horizontaliai
PIR įsijungimo trukmė:	~25 sek.
Temperatūros diapazonas:	nuo -10 °C iki +40 °C

EKSPLOATACIJOS PRADŽIA

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, leiskite akumuliatoriui vieną kartą visiškai išsikrauti, tada jį vėl įkraukite.
- Kroviklį su saugos šviestuvu įkiškite į kištukinį lizdą.
  Įkrovimo procesas pradedamas ir baigiamas automatiškai.
- Saugos šviestuvą sudaro priekinės šviesos dalis ir kišeninis žibintuvėlis (prožektorius).

Funkcijos, kai saugos šviestuvas su krovikliu prijungtas prie kištukinio lizdo:
- nutrūkus srovės tiekimui, automatiškai įsižiebia priekinė šviesa;
- sutemus priekinė šviesa persijungia į naktinės šviesos režimą;
- sutemus ir judant žmogui, įsižiebia ryški priekinė šviesa;
- priekinė šviesa įjungiama ir išjungiama jungikliu.

Funkcijos, kai saugos šviestuvas išimtas iš kroviklio:
- šviestuvą išėmus iš kroviklio, įsižiebia priekinė šviesa;
- paspaudus jungiklį: įžiebiama priekinė šviesa – įjungiamas ar išjungiamas kišeninis žibintuvėlis;
- jei prietaisas ilgesnį laiką nenaudojamas, reikia kas 3 mėnesius įkrauti akumuliatorių – prietaisą įkišti į kištukinį lizdą.

VALDYMO DALYS

❶ Įjungiklis / išjungiklis
❷ PIR jutiklis
❸ Kroviklis
❹ Kišeninis žibintuvėlis
❺ Priekinės šviesos dalis

TIEKIMO KOMPLEKTAS

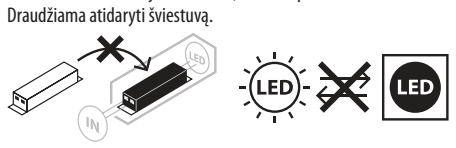
Saugos šviestuvas su krovikliu.

VALYMAS

Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo tinklo įtampos.
Nenaudokite tirpiklių, ėsdinamojo poveikio arba panašių valiklių.
Prietaisą valykite tik sausa arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvas. Draudžiama atidaryti šviestuvą.



CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

ES atitikties deklaraciją turi gamintojas.

ŠALINIMAS

Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus!
Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!
Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.
Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Dėl išsamesnės informacijos rekomenduojame apsilankyti mūsų pradžios tinklalapyje www.brennenstuhl.com, skiltyje „Service" / „FAQs" (Paslauga / DUK).

LV Lietošanas instrukcija

LED drošības lukturis SSL 40 A ar sensoru

Uzmanību: pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un saglabājiet lietošanas pamācību!

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav nekādu bojājumu.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat jebkādus bojājumus. Tādā gadījumā vērsieties pie kvalificēta elektriķa vai norādītajā ražotāja servisa adresē.
- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tas ir bīstami dzīvībai!
- Bērniem jāuzturas drošā attālumā no prožektora. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītos riskus.
- Nekad neskatieties tieši gaismā.
- Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai komplektam pievienoto induktīvo barošanas bloku.

TEHNISKIE DATI

Modelis	SSL 40 A
Aizsardzības klase:	II
Aizsardzības veids:	IP20
Nominālais spriegums:	230 V ~ 50 Hz
Tīkla strāva:	0,04 A
Jaudas patēriņš:	1,2 W
Akumulators:	Litija-jonu 3,7 V/500 mAh
Uzlādes ilgums:	~15 h
Gaismas intensitātes sensors:	10 luksi
Kustību sensora distance:	2-3 m
Kustību sensora uztveršanas leņķis:	90° horizontāli
Kustību sensora ieslēgšanas ilgums:	~25 sek.
Temperatūras diapazons:	-10 °C līdz +40 °C

EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA

- Pirmajā lietošanas reizē pilnībā izlādējiet un atkal uzlādējiet akumulatoru.
- Uzlādes paliktni kopā ar drošības lukturi iespraudiet kontaktligzdā. Uzlāde sākas un beidzas automātiski.
- Drošības lukturim ir priekšējā gaisma un kabatas lukturītis (koncentrēta gaisma).

Funkcijas, kad drošības lukturis ar uzlādes paliktni ir pievienots pie kontaktligzdas:
- ja notiek strāvas atteice, priekšējā gaisma ieslēdzas automātiski
- tumsā priekšējā gaisma pāriet uz nakts apgaismojuma režīmu
- ja tumsā tiek uztvertas cilvēka kustības, priekšējā gaisma ieslēdzas ļoti gaiša
- nospiežot slēdzi, priekšējā gaisma ieslēdzas/izslēdzas.

Funkcijas, kad drošības lukturis atrodas ārpus uzlādes paliktņa:
- kad lukturi izņem no uzlādes paliktņa, ieslēdzas priekšējā gaisma
- nospiežot slēdzi: ieslēgta priekšējā gaisma – ieslēgts kabatas lukturītis – izslēgts
- ja lukturis ilgāku laiku netiek lietots, ik pēc 3 mēnešiem uzlādējiet akumulatoru – iespraudiet ierīci kontaktligzdā.

VADĪBAS ELEMENTI

❶ Iesl./izsl. slēdzis
❷ Kustību sensors
❸ Uzlādes paliktnis
❹ Kabatas lukturītis
❺ Priekšējā gaisma

PIEGĀDES KOMPLEKTS

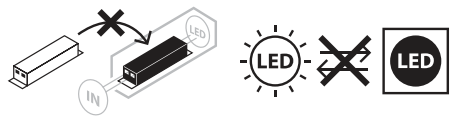
Drošības lukturis ar uzlādes paliktni.

TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no tīkla sprieguma.
Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgas vielas.
Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

APKOPE

UZMANĪBU: LED lukturis nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope.
Luktura gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jāmaina viss lukturis. Lukturi nedrīkst atvērt.



CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ES atbilstības deklarācija glabājas pie ražotāja.

UTILIZĀCIJA

Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu! Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu pārstrādei videi nekaitīgai veidā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Plašāku informāciju meklējiet sadaļā Serviss/BUJ mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd. · No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

0533015/1923